

## **Avviso pubblico per l'affidamento DI SERVIZI RELATIVI alla realizzazione e produzione di un'APP e integrazione sito web per la messa in rete degli itinerari – Misura 313 - Azione 1.h, Azione 3.e, Azione 3f, Azione 3L CIG N. 6088166185**

### **FAQ DEL 30 GENNAIO 2015**

**DOMANDA:** *PROPOSTA TECNICA* - [pag. 13 del bando] “L’offerente dovrà presentare un piano delle attività che illustri sia dal punto di vista grafico (idea creativa, che dal punto di vista della strutturazione dei contenuti (in lingua italiana ed Inglese) l’idea progettuale nel suo complesso.”

**In riferimento all’estratto riportato, cosa si intende esattamente? Nella proposta tecnica richiesta per la partecipazione al bando è necessario fornire già un’ipotesi della struttura dei contenuti per entrambe le versioni linguistiche? Oppure si fa riferimento ad un momento successivo dei procedimenti di gara, ovvero dopo l’aggiudicazione?**

**RISPOSTA:** *Come si evince dal bando [pag. 13 del bando], l’offerente dovrà presentare, in sede di predisposizione dell’offerta tecnica, “un piano delle attività che illustri sia dal punto di vista grafico (idea creativa), che dal punto di vista della “strutturazione” dei contenuti.*

**DOMANDA:** *CONTENUTI* - [Pag. 3 del bando] “Ciascun importo comprende i costi di studio, progettazione ed elaborazione grafica, elaborazione testi, traduzione in lingua Inglese, stampa del materiale ed ogni altro onere necessario per la realizzazione del lavoro. Con riferimento ai contenuti, gli stessi dovranno essere preventivamente definiti e concordati con lo staff del Gal che nel briefing iniziale provvederà a mettere a disposizione il materiale informativo e fotografico in suo possesso.”

**Ai fini della valutazione necessaria alla predisposizione dell’offerta economica, è possibile avere una stima più precisa a livello qualitativo e quantitativo della produzione di materiale richiesta alla futura ditta affidataria? Nello specifico, indicazioni su:**

- **la necessità di produrre contenuti ad hoc in aggiunta alle attività di rielaborazione ed organizzazione del materiale informativo fornito dal committente;**
- **il materiale fornito dal committente in lingua inglese ed eventuali traduzioni richieste alla ditta affidataria;**
- **se è i testi prodotti per la descrizione degli itinerari sono da utilizzare senza modifiche oppure se è possibile una loro rielaborazione ai fini della pubblicazione online.**

**RISPOSTA:** *Fermo restando che per la realizzazione delle attività previste si deve fare riferimento alle schede degli itinerari realizzati nell’ambito della Misura 313.1e e Misura 313.1f disponibili presso la sede del Gal e obbligatoriamente consultabili ai fini della partecipazione al presente avviso [Pag. 9 Linee guida allegate al bando], si ribadisce che Il Gal Valle della Cupa dispone dei contenuti di approfondimento riguardanti gli itinerari ed i punti di interesse già menzionati nel bando. Tali contenuti andranno rielaborati in base alla struttura scelta, di cui al punto precedente, sia per la fruizione da APP che da sito web, e tradotti in inglese. Preventivamente alla traduzione e pubblicazione dei contenuti, è richiesta un’approvazione da parte del GAL.*

**DOMANDA:** [pag. 15 del bando] “All’interno dell’applicazione potranno essere visualizzate informazioni di tipo testo, immagine, audio e video, attraverso editor e player embedded, oltre che mappe navigabili.”

**Per quantificare le attività di inserimento dati sarebbe possibile avere una stima dei materiali che saranno forniti dal committente:**

- **tipologia e la quantità di materiale informativo messo a disposizione inizialmente dal GAL e che l'affidatario dovrà inserire in piattaforma oltre le schede relative agli itinerari;**
- **in caso di materiale multimediale, informazioni sulla tipologia e risoluzione.**

***RISPOSTA:** La maggior parte del materiale informativo attualmente a disposizione del GAL è di tipo testo ed immagini (in diversi formati e risoluzione). Con riferimento alle informazioni audio e video, fermo restando la possibilità per l'offerente di offrire servizi aggiuntivi, il sistema dovrà essere abilitato all'inserimento e alla visualizzazione di tali contenuti. In fase di presentazione della proposta progettuale, nulla osta a stabilire dei requisiti in merito a formato e risoluzione del materiale che potrà essere visualizzato.*